

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 5 مارس 2025 نسخة : 7.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z  
كود المنتج : 00319092

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Muta. 2, H341  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: الرمز

00319092

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

5 مارس 2025

SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
يشتهه بأنه يسبب عيوباً جينية.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفايات

: مكونات خطرة

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

: تحذير لمسي من الخطر

توضع قفازات للحماي/ملابس للحماي ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسكبة. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P391, P305 + P351 + P338, P501

product reaction :bisphenol-A-(epichlorhydrin)  
;methylstyrenated ,Phenol ;700) ≥ weight molecular average (number resin epoxy  
;neodecanoate epoxypropyl-2,3 ;methylpropan-1-ol-2 ;1100)=>MW>(700  
الايوكسي (700)  
bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene-1,3  
-N,N و  
ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)  
غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

الرمز :	00319092	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	5 مارس 2025
			<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

**3.2 خلطات :**

خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	:# REACH 01-2119456619-26 المفوضية الأوروبية: 500-033-5 25068-38-6 :CAS فهرست: 603-074-00-8	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
Phenol, methylstyrenated	:# REACH 01-2119555274-38 المفوضية الأوروبية: 270-966-8 68512-30-1 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [3]
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)	CAS: 25036-25-3	≥1.0 - ≤5.0	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
2-methylpropan-1-ol	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS فهرست: 603-108-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
2,3-epoxypropyl neodecanoate	:# REACH 01-2119431597-33 المفوضية الأوروبية: 247-979-2 26761-45-5 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
1,3-bis[12-hydroxyoctadecamide-N-methylene]-benzene	:# REACH 01-2119962189-26 911674-82-3 :CAS فهرست: 616-198-00-2	≥1.0 - ≤5.0	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	-	[1] [2]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المخي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-	:# REACH 01-2119978265-26	≤0.30	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [2]

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			
<b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b>			

1-amide)	المفوضية الأوروبية: 204-613-6 123-26-2 :CAS	انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.	
----------	---	--	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومترابطة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم

الدمعان

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق :

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z			
<b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b>			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

**4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة**  
علاج الأعراض. يُرعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
لا يوجد علاج محدد.

ملاحظات للطبيب :  
معالجات خاصة :

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء المناسبة :

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهيب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.  
قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

منتجات احتراق خطيرة :

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق :

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الوضعية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُرعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

للأفراد من خارج فريق الطوارئ :

لمسعفي الطوارئ :

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُرعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.2 الاحتياطات البيئية :

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z			
القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البردومات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماتلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

### القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يراعى تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

#### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوهات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene mixed isomers]</b> تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> .
2-methylpropan-1-ol	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024)</b> TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> .
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</b> متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> (الكسر القابل للتنفس). متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> (مقدار الغبار الكلي).
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> .
N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</b> متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: dust Total. متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: Respirable.

#### : إجراءات المتابعة الموصى بها

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

اسم المُكوّن/المنتج	التعرض	القيمة
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي 12.25 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي 12.25 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم	التأثيرات: مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - بالفم	التأثيرات: مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	التأثيرات: مجموعي 5 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 125 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي 212 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي 221 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي 221 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي 260 مج / م <sup>3</sup>
DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي 260 مج / م <sup>3</sup>	

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
-------------	--------------------------------	----------	---------

SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

Phenol, methylstyrenated	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي	442 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	442 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	التأثيرات: مجموعي	0.2 مج / كجم bw / اليوم
2-methylpropan-1-ol	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	0.348 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	1.41 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي	1.67 مج / كجم bw / اليوم
2,3-epoxypropyl neodecanoate	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي	3.5 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي	55 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي	310 مج / م <sup>3</sup>
ethylbenzene	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي	2.5 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	4 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	التأثيرات: مجموعي	4.2 مج / كجم bw / اليوم
ethylbenzene	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	5.88 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	2.5 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	التأثيرات: موضعي	442 مج / م <sup>3</sup>
ethylbenzene	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي	884 مج / م <sup>3</sup>
	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	1.6 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	التأثيرات: مجموعي	15 مج / م <sup>3</sup>
ethylbenzene	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	77 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	التأثيرات: مجموعي	180 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	التأثيرات: موضعي	293 مج / م <sup>3</sup>

PNEC

اسم المُكوّن/المنتج	تفاصيل الوسط - الطريقة	القيمة
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	ماء عذب - عوامل التقييم	0.006 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.001 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	10 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	ماء عذب	0.327 مج / لتر
	مياه البحر	0.327 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
2-methylpropan-1-ol	التربة	2.31 مج / كجم
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.4 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.04 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	10 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
	ethylbenzene	ماء عذب - عوامل التقييم
مياه البحر - عوامل التقييم		0.01 مج / لتر

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			
9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم		
13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان		
1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان		
2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة - تقسيم الاتزان		
20 مج / كجم	تسمم ثانوي		

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

قفازات : مطاط البوتيل

أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية : إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الأمانة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة وملائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.	الحالة الفيزيائية :
عديدة	اللون :
خاصية.	الرائحة :
غير مُحدّدة.	نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
$>37.78^{\circ}$	نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :
غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	القابلية على الاشتعال :
غير متوفرة.	الحد الأدنى والأقصى للانفجار :
كأس مغلق: $26^{\circ}$	نقطة الوميض :
	درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	528.8	276	2,3-epoxypropyl neodecanoate

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( $40^{\circ}$ ):  $21 < s^2mm$

درجة حرارة الانحلال :

درجة تركيز الحامض :

اللزوجة :

الذوبانية :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

اسم المُكوّن	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			
	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة
2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

الكثافة النسبية :

1.2

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط :

### 9.2 المعلومات الأخرى

#### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

الخواص الانفجارية :

خواص مؤكسدة :

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 : المواد غير المتوافقة : لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويدات قوية, أحماض قوية.

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة : بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

### القسم 11: المعلومات السمية

#### 11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

#### سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	فأر - بالفم - LD50	<2 جرام / كجم
xylene	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2 جرام / كجم 4.3 جرام / كجم
Phenol, methylstyrenated	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	1.7 جرام / كجم <2000 مج / كجم
راتنجات الايبوكسي (MW>700=>1100)	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2000 مج / كجم <2000 مج / كجم
2-methylpropan-1-ol	فأر - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2000 مج / كجم 2830 مج / كجم
2,3-epoxypropyl neodecanoate	أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	2460 مج / كجم 24.6 مج / لتر [4 ساعات]
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene ethylbenzene	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	9.6 جرام / كجم 3800 مج / كجم <5.08 مج / لتر [4 ساعات]
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	3.5 جرام / كجم 17.8 جرام / كجم 17.8 مج / لتر [4 ساعات]
	فأر - بالفم - LD50 فأر - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أعبرة و ضباب	<2000 مج / كجم <2000 مج / كجم <5.11 مج / لتر [4 ساعات]

#### تفديرات السمية الحادة

Arabic (SA)	أوروبا	19/11
-------------	--------	-------

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
-------------	--------------------------------	----------	---------

**SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z**

**القسم 11: المعلومات السمومية**

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
24465.83 مج / كجم 142.6 مج / لتر	جلدي الاستنشاق (الأبخرة)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)
أرنب - الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	-
أرنب - الأعين - مُهيج خفيف المقدار / التركيز المستخدم: 100 mg	-
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 UI مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	-
أرنب - الجلد - مهيج شديد المقدار / التركيز المستخدم: 2 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	-
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	xylene

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
النتيجة: استحساسية.	فأر - الجلد. 429 OECD	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 11: المعلومات السمية

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	-

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة :

#### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلعناً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم

الدمعان

احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### آثار صحية مزمنة كامنة

التأثيرات الفورية المحتملة :

التأثيرات المتأخرة المحتملة :

التأثيرات الفورية المحتملة :

التأثيرات المتأخرة المحتملة :

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

- عامة :** الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثير على الجينات :** يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.
- السمية التناسلية :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- المعلومات الأخرى :** التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

**12.1 السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	مزمّن - NOEC	براغيث الماء	0.3 مج / لتر [21 أيام]
2-methylpropan-1-ol	حاد - EC50	براغيث الماء	1100 مج / لتر [48 ساعات]
2,3-epoxypropyl neodecanoate	حاد - LC50	السّمك - mykiss Oncorhynchus	9.6 مج / لتر [96 ساعات]
1,3-bis[12-hydroxyoctadecamide-N-methylene]-benzene ethylbenzene	حاد - EC50	براغيث الماء - magna Daphnia	4.8 مج / لتر [48 ساعات]
	حاد - EC50	الطحالب	3.5 مج / لتر [96 ساعات]
	حاد - LC50	السّمك	<100 مج / لتر [96 ساعات]
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	حاد - EC50	براغيث الماء	1.8 مج / لتر [48 ساعات]
	مزمّن - NOEC	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia magna Daphnia	1 مج / لتر
	حاد - EC50	براغيث الماء - subcapitata Pseudokirchneriella	94 مج / لتر [48 ساعات]
	حاد - EC50	الطحالب -	29 إلى 43 مج / لتر [72 ساعات]

الإستنتاجات/الملخص:

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**12.2 الثبات والتحلل**

الرمز :	00319092	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	5 مارس 2025
		SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z	

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة / اللقحة
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	OECD 301F	%5 [28 أيام]	
ethylbenzene	-	%79 [10 أيام] - بسرعة	
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	-	%63 [28 أيام]	

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	-	-	ليس بسهولة
xylene	-	-	بسرعة
2,3-epoxypropyl neodecanoate	-	-	ليس بسهولة
ethylbenzene	-	-	بسرعة
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	-	-	بسرعة

**12.3 القدرة على التراكم الأحيائي**

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	2.64 إلى 3.78	31	مُنخفض
xylene	3.12	7.4 إلى 18.5	مُنخفض
Phenol, methylstyrenated	3.627	-	مُنخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	مُنخفض
2,3-epoxypropyl neodecanoate	4.4	-	عالٍ
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	>6	-	عالٍ

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**  
معامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	2.65	445
2-methylpropan-1-ol	1.08	12.0246
ethylbenzene	2.23	170.406
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	4.31	20542.3

**12.5 ننانج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)	لا	N/A	لا	لا	لا	N/A	لا
xylene	لا	N/A	لا	لا	لا	N/A	لا
Phenol, methylstyrenated	لا	N/A	N/A	لا	SVHC (مُرشح)	مُعَيَّنَة	مُعَيَّنَة
راتنجات الأيبوكسي (1100=>MW>700)	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2-methylpropan-1-ol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2,3-epoxypropyl neodecanoate	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
ethylbenzene	لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

**طرق التخلص السليم من النفايات :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطرة :**

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

**طرق التخلص السليم من النفايات :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06 تغليف مختلط

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	(reaction product: bisphenol-A-(epichlorohydrin); epoxy resin)	

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

ADR/RID :

كود النقل

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيّة قائمة مؤمّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أيّ من المكونات.

مواد مُغلقة للغاية

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
-------------	--------------------------------	----------	---------

SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ
1/23/2024	D(2023) 8585-DC	مُرْشَح	Phenol, methylstyrenated	vPvB

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطرة

رقم القيد ( REACH )	اسم المكون/المنتج
3	SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z

المصطلقات التعريفية :

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

[Ozone depleting substances \(EU 2024/590\)](#)

لم ترد بالقائمة.

[توجيه سيفيسو](#)

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

[معايير الخطر](#)

الفئة
P5c E2

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

[الاختصارات](#)

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DNEL = مستوى عدم التأثير المُشْتَق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
PNEC = تركيز عدم التأثير المُتَوَقَّع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

[نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً](#)

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H341	يشنبه بأنه يسبب عيوباً جنينية.

Arabic (SA)

أوروبا

19/18

5 مارس 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00319092	الرمز :
<b>SIGMASHIELD 880 BASE BASE Z</b>			

### القسم 16: المعلومات الأخرى

H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Muta. 2	إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 ب
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	5 مارس 2025
تاريخ الإصدار السابق :	3 مارس 2025
من إعداد :	EHS
نسخة :	7.01

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.